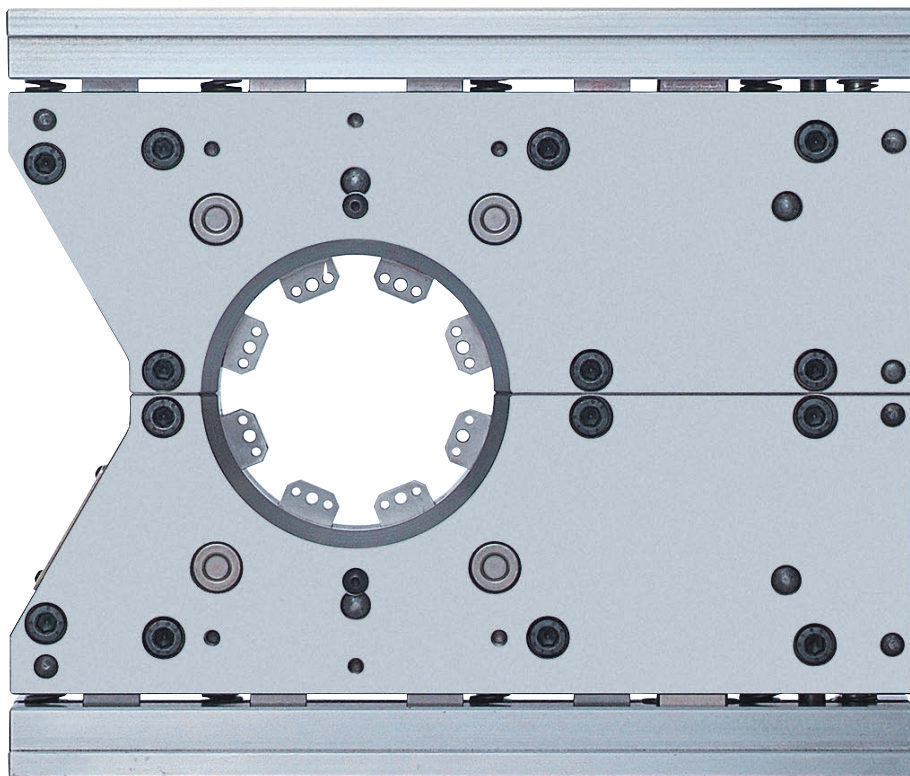


# Fiche technique

## Dispositifs à rétreindre

Montage de bagues à rétreindre MCR

---





---

Montage efficace sans fil de petites bagues à rétreindre MCR

Ergonomique, simple et facile à manipuler

Pour l'utilisation de bagues à rétreindre MCR dans de petites séries

Affichage à LED du niveau de charge de la batterie et des intervalles de maintenance

---

---

---

## Pince à rétreindre sans fil Oetiker CC 01

La pince à rétreindre sans fil a été spécialement développée pour l'industrie et le commerce en apportant une solution économique pour rétreindre les bagues MCR utilisées dans des petites séries.

Cet appareil permet de rétreindre rapidement et facilement des bagues à rétreindre MCR dans une plage de diamètre de 5 mm–25 mm.

Avec la fonction de rétraction automatique, les mâchoires de la pince reviennent automatiquement en position ouverte une fois que la force de serrage a été obtenue. L'appareil est également équipé d'un frein spécial, qui arrête immédiatement la fermeture des mâchoires dès que la gâchette est relâchée.

La tête de pince pivote sur 360° afin de faciliter l'accès à des zones difficilement accessible.

---

**Données techniques**

---

Dimensions extérieures : env. 480 x 56 x 80 mm

---

Poids : env. 2500 g

---

Cycle de fermeture : 3–4 s

---

**Contenu de la livraison Oetiker CC 01**

---

Pince à rétreindre sans fil CC 01 complète avec tête de pince

---

Accumulateur

---

Notice d'utilisation (en plusieurs langues)

---

Chargeur correspondant au pays

---

Coffret de transport

---

**Accessoires en option et pièces de rechange**

---

Accumulateur pour pince CC 01 Référence : 14000972

---

Têtes de pince supplémentaires pour tailles spécifiques

---

**Ensemble CC 01 sans tête de pince, en fonction de la langue  
du pays (fiche secteur)**

---

CC 01 (EU) 13900729

---

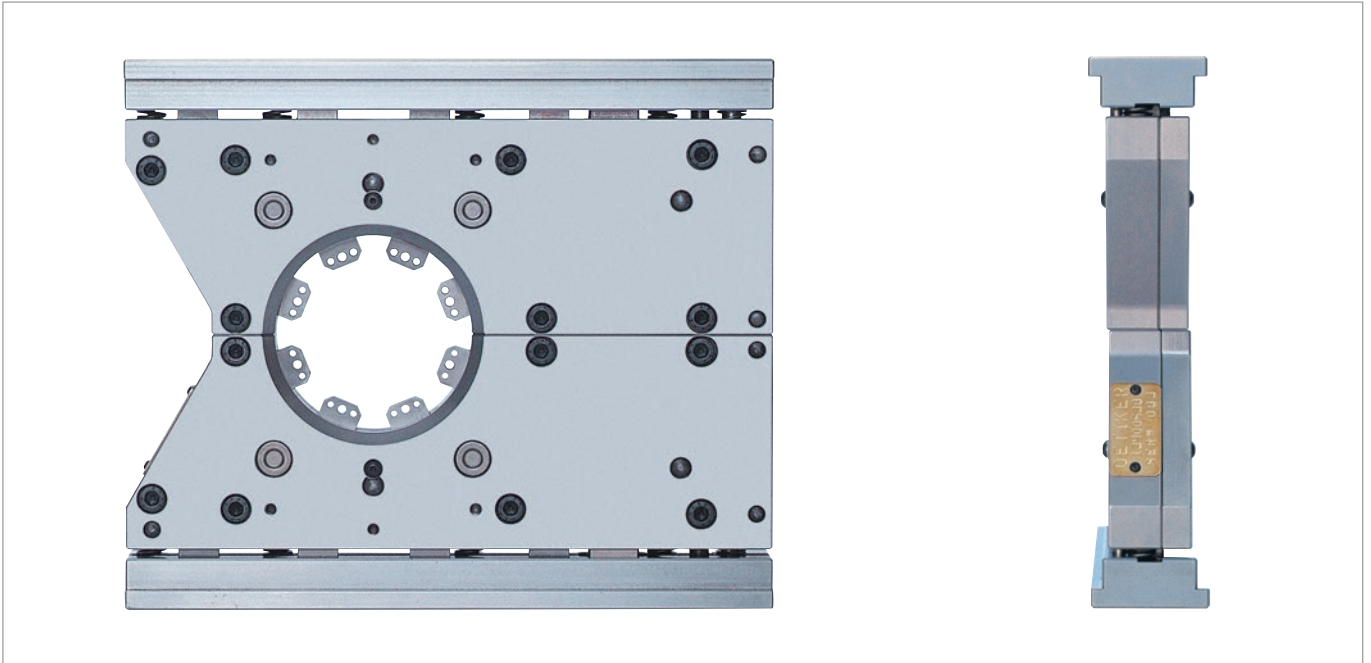
CC 01 (AUS) 13900730

---

CC 01 (US) 13900731

---

CC 01 (UK) 13900732



Outil constitué de deux parties séparables pour faciliter l'accès aux pièces

Design compact pour une flexibilité d'utilisation

Garantie d'un rétreint des bagues sur 360° grâce aux segments mobiles encastrables

Modification aisée du diamètre grâce aux segments interchangeables

En option, possibilité de monter simultanément 2 bagues à rétreindre distantes de seulement 45 mm

## Dispositif à rétreindre séparable Oetiker Compact

pour bagues à rétreindre MCR

### Caractéristiques techniques

Dimensions extérieures : 316 x 268 x 58 mm (LxHxl)

Poids : env. 22 kg

Gamme de diamètre des bagues MCR

De 16 mm à 60 mm de diamètre extérieur

avec 8 segments échangeables

Course machine

Course des segments 8 mm

Exigences minimales de la presse

Force de la presse : min. 5000 kg

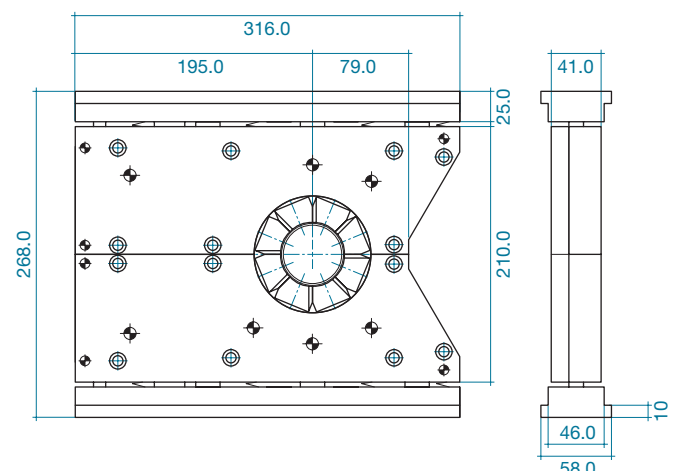
Les bagues à rétreindre Oetiker doivent être montées à l'aide des outils conçus à cet effet. Ceci garantit un montage correct et le meilleur résultat possible. Le dispositif à rétreindre séparable à ouverture verticale pour bagues MCR offre tous les avantages pour les applications industrielles : séparation des deux parties de l'outil pour un meilleur accès, fermeture automatique du dispositif et dimensions réduites. Lorsqu'une force externe est appliquée, par exemple avec une presse hydraulique, tous les segments encastrables se déplacent simultanément, assurant une compression optimale de la bague.

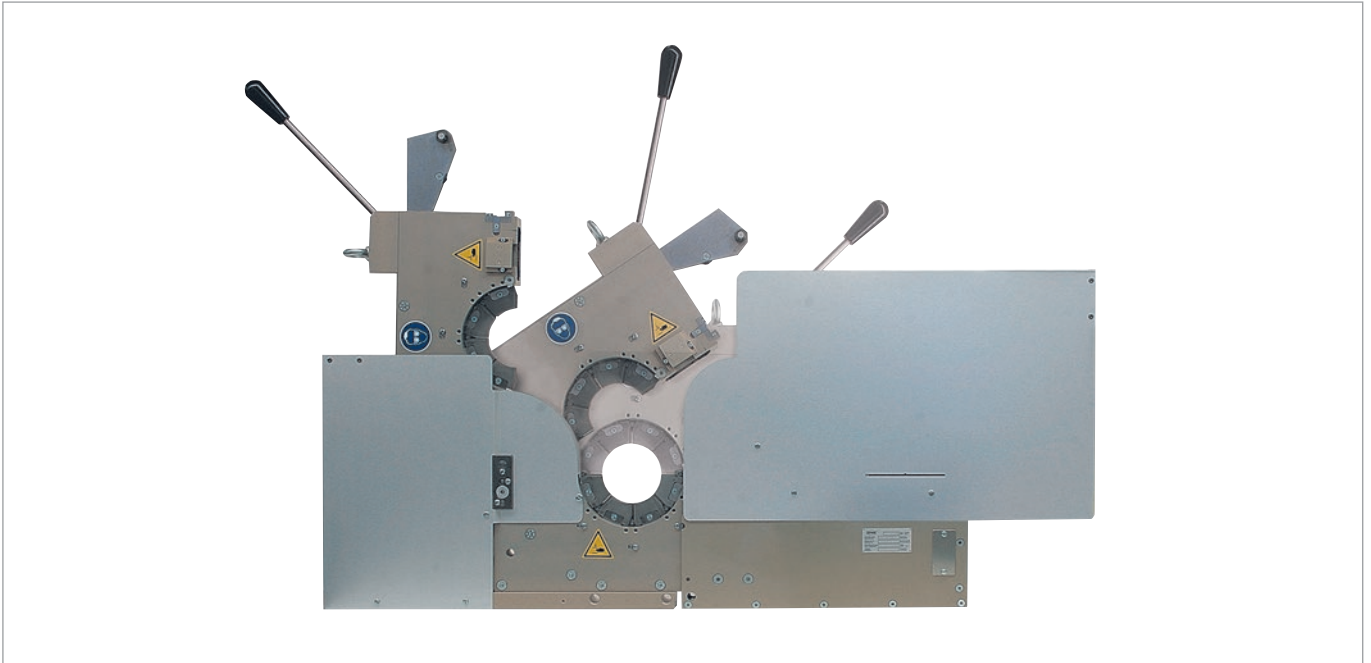
### Type d'outil

Dispositif à rétreindre Compact

### Référence

13400538





Système d'ouverture du dispositif pour une accessibilité optimale

Fermeture automatique lors de la mise en commande

Faible largeur qui permet le montage simultané en parallèle de plusieurs bagues

Garantie d'un rétreint des bagues sur 360° grâce aux segments mobiles encastrables

Modification rapide du diamètre grâce aux segments interchangeables

## Dispositif à rétreindre hydraulique Oetiker Flex

pour bagues à rétreindre MCR

### Caractéristiques techniques

#### Dimensions extérieures

Équipement complet avec banc mobile :

1550 x 1450 x 700 mm (LxHxl)

Dispositif à rétreindre : 1270 x 660 x 80 mm (LxHxl)

#### Poids

Y compris table et groupe hydraulique : env. 220 kg

#### Gamme de diamètre des bagues MCR

De 16 mm à 120 mm de diamètre extérieur

avec 8 segments échangeables

De 121 mm à 132 mm de diamètre extérieur

avec des segments spéciaux

#### Course machine

Course des segments 8 mm

Les bagues à rétreindre Oetiker doivent être montées à l'aide des outils conçus à cet effet. Ceci garantit un montage correct et le meilleur résultat possible.

Le dispositif à rétreindre hydraulique Oetiker Flex offre tous les avantages pour les applications industrielles : séparation des deux parties de l'outil pour un meilleur accès, fermeture automatique du dispositif et une largeur particulièrement réduite.

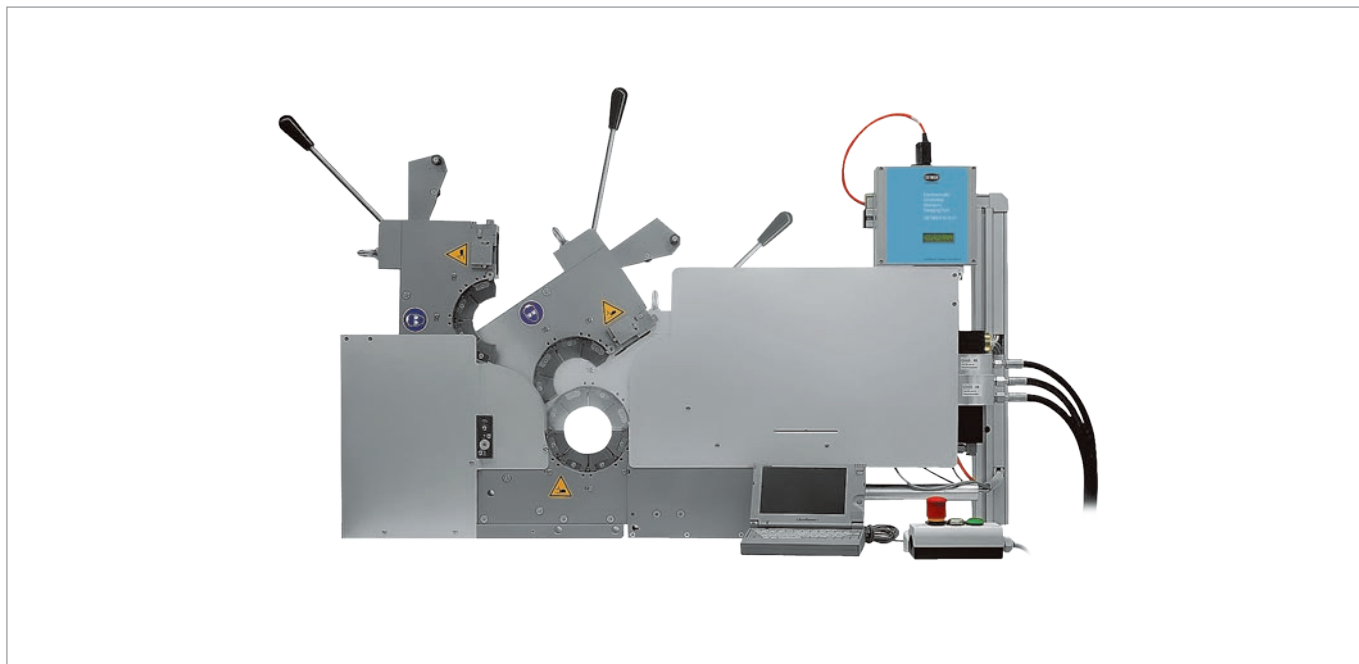
Lorsque la commande hydraulique est actionnée, tous les segments encastrables se déplacent simultanément, assurant une compression optimale de la bague.

#### Type d'outil

Dispositif à rétreindre Flex

#### Référence

13401010



Montage avec une fiabilité de processus élevée et contrôle électronique de tous les paramètres spécifiés

Système d'ouverture du dispositif pour une accessibilité optimale

Fermeture automatique lors de la mise en commande

Montage simultané de plusieurs bagues par positionnement parallèle de plusieurs machines

Garantie d'une compression des bagues sur 360° grâce aux segments mobiles encastrables

Modification rapide du diamètre grâce aux segments interchangeables

## Dispositif à rétreindre hydraulique à contrôle électronique Oetiker ELS 01

pour bagues à rétreindre MCR

### Caractéristiques techniques

#### Dimensions extérieures

Équipement complet avec table mobile :

1550 x 1800 x 700 mm (LxHxl)

Dispositif à rétreindre : 1 270 x 660 x 80 mm (LxHxl)

#### Poids

Y compris table et groupe hydraulique : env. 240 kg

#### Gamme de diamètre des bagues MCR

De 16 mm à 120 mm de diamètre extérieur

avec 8 segments échangeables

De 121 mm à 132 mm de diamètre extérieur

avec des segments spéciaux

#### Course machine

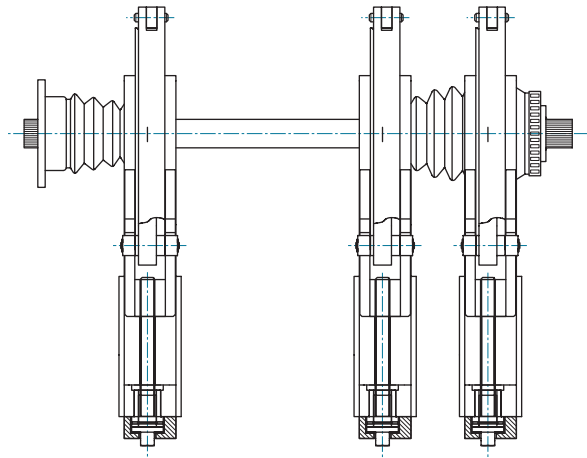
Course des segments 8 mm

Les bagues à rétreindre Oetiker doivent être montées à l'aide des outils conçus à cet effet. Ceci garantit un montage correct et le meilleur résultat possible.

Le dispositif à rétreindre Oetiker ELS 01 à contrôle électronique est un concept innovant qui garantit un montage fiable avec un contrôle électronique de tous les paramètres requis. Ce dispositif offre tous les avantages pour les applications automobiles et industrielles : intégration dans les process automatisés, programmation aisée à l'aide d'un PC, accessibilité optimale aux composants, fermeture automatique du dispositif et faible largeur. Tous les segments se déplacent simultanément lorsque la commande hydraulique intégrée est actionnée.

Une compression optimale de la bague est assurée grâce aux segments encastrables. La réduction du diamètre peut être effectuée en donnant priorité à la force ou au diamètre. Avec la priorité à la force, le montage des bagues MCR Oetiker permet une compensation des tolérances. L'utilisation en option du logiciel CPM « Clamp Process Monitoring » permet de consigner toutes les données relatives aux processus de rétreint.

Une modification de la poussée du vérin hydraulique est obtenue en changeant les paramètres du boîtier électronique ELS 01. Cela peut se faire par le biais d'un PC en programmant une séquence de montage dans le boîtier ou en option par des signaux de commande externes. Un capteur de force spécialement adapté comme le CAL 01 permet d'étalonner correctement la poussée du vérin.



Exemple d'un montage de dispositifs à rétreindre.  
Les bagues peuvent être montées simultanément.

#### Type d'outil

#### Référence

Dispositif à rétreindre ELS 01	
Tension d'alimentation 400V/3~/50-60Hz	13401011
Autres tensions	sur demande
Logiciel CPM Clamp Process Monitoring	13600121
Capteur de force pour l'ELS 01	sur demande
Mandrins de calibrage	sur demande

# Le Groupe Oetiker : [www.oetiker.com](http://www.oetiker.com)

## Headquarters Switzerland

Hans Oetiker AG  
Maschinen- und Apparatefabrik  
Oberdorfstrasse 21  
CH-8810 Horgen (Zürich)  
T +41 44 728 55 55  
[info@ch.oetiker.com](mailto:info@ch.oetiker.com)

## Austria

Hans Oetiker  
Maschinen- und Apparatebau  
Ges.m.b.H.  
Eduard-Klinger-Strasse 19  
A-3423 St. Andrä-Wördern  
T +43 2242 33 994-0  
[info@at.oetiker.com](mailto:info@at.oetiker.com)

## Brazil

Oetiker do Brasil Imp. e Com. Ltda.  
Av. Hugo Fumagali, nr. 586 - Sala B  
07220-080 Cid. Industrial Satélite  
Guarulhos (SP)  
T +55 11 2303 7486  
[info@br.oetiker.com](mailto:info@br.oetiker.com)

## Canada

Oetiker Limited  
203 Dufferin Street South  
P. O. Box 5500  
Alliston, Ontario L9R 1W7  
T +1 705 435 4394  
[info@ca.oetiker.com](mailto:info@ca.oetiker.com)

## P. R. China

Oetiker Industries (Tianjin) Ltd.  
10 Shuangchenzhong Road  
Beichen High Tech Industrial Park  
Tianjin 300400  
T +86 22 2697 1183  
[info@cn.oetiker.com](mailto:info@cn.oetiker.com)

## Czech Republic

Hans Oetiker spol. s r. o.  
Videňská 116  
CZ-37833 Nová Bystrice  
T +420 384 386513  
[info@cz.oetiker.com](mailto:info@cz.oetiker.com)

## France

Oetiker Sarl  
Parc d'activités du Bel Air  
1, rue Charles Cordier  
77164 Ferrières-en-Brie  
T +33 1 79 74 10 90  
[info@fr.oetiker.com](mailto:info@fr.oetiker.com)

## Germany

Hans Oetiker  
Metallwaren- & Apparatefabrik GmbH  
Üsenbergerstrasse 13  
D-79346 Edingen a. K.  
T +49 76 42 6 84-0  
[info@de.oetiker.com](mailto:info@de.oetiker.com)

## Kurt Allert GmbH & Co. KG

Postfach 1160  
Austrasse 36  
D-78727 Oberndorf a. N.  
T +49 74 23 87 70-0  
[info@allert.oetiker.com](mailto:info@allert.oetiker.com)

## Hong Kong

Oetiker Far East Limited  
2210 Tuen Mun Central Square  
22 Hoi Wing Road  
Tuen Mun NT  
T +852 2459 8211  
[info@hk.oetiker.com](mailto:info@hk.oetiker.com)

## Hungary

Oetiker Hungaria KFT  
Vasvári P. U. 11  
H-9800 Vasvár  
T +36 94 370 630  
[info@hu.oetiker.com](mailto:info@hu.oetiker.com)

## India

Oetiker India Private Ltd.  
N-14, Additional Patalganga  
Industrial Area  
Village Chavane, Khalapur  
Rasayani 410 220  
Dist. Raigad, Maharastra  
T +91 2192 250107-12  
[info@in.oetiker.com](mailto:info@in.oetiker.com)

## Japan

Oetiker Japan Co. Ltd.  
Kaneko Bldg. A  
5-3-5 Nakamachi-dai, Tsuzuki-ku  
Yokohama 224-0041, Kanagawa  
T +81 45 949 3151  
[info@jp.oetiker.com](mailto:info@jp.oetiker.com)

## Mexico

Oetiker Servicios S de RL de CV  
Ave. José María Pino Suárez 853 Nte.  
Col. Centro, CP 64000  
Monterrey, Nuevo León  
T +52 81 8390 0237  
[info@mx.oetiker.com](mailto:info@mx.oetiker.com)

## Netherlands

Oetiker Benelux B. V.  
Hertzstraat 38  
NL-6716 BT Ede  
T +31 318 63 71 71  
[info@nl.oetiker.com](mailto:info@nl.oetiker.com)

## Spain

Oetiker España, S.A.  
Pol. Ind. Las Salinas  
C/Puente, 18  
E-11500 El Puerto  
de Santa María (Cádiz)  
T +34 956 86 04 40  
[info@es.oetiker.com](mailto:info@es.oetiker.com)

## South Korea

Oetiker Far East Limited  
Korea Liaison Office  
Postal Zip Code 135-880  
1401 LG Twintel 1-Cha 157-8  
Samseong 1-dong  
Gangnam-gu, Seoul  
T +82 2 2191 6100  
[info@kr.oetiker.com](mailto:info@kr.oetiker.com)

## United Kingdom

Oetiker UK Limited  
Foundry Close  
GB-Horsham, Sussex RH13 5TX  
T +44 1403 26 04 78  
[info@uk.oetiker.com](mailto:info@uk.oetiker.com)

## USA

Oetiker, Inc.  
6317 Euclid Street  
Marlette, Michigan 48453-0217  
T +1 989 635 3621  
800 959 0398 (toll-free)  
[info@us.oetiker.com](mailto:info@us.oetiker.com)

[www.oetiker.com](http://www.oetiker.com)

